

Ứng dụng • trang web thông tin đa ngôn ngữ về thảm họa Tỉnh Osaka.

大阪府災害多言語情報ウェブサイト・アプリ



# Osaka Safe Travels

“Osaka Safe Travels” là một ứng dụng miễn phí dành cho điện thoại di động, nơi có thể cung cấp những thông tin khi xảy ra thiên tai bằng nhiều thứ tiếng khác nhau. Ngoài những thông tin về nơi lánh nạn hay thiên tai, ứng dụng còn cung cấp cho người nước ngoài các thông tin hữu ích như số điện thoại liên lạc khẩn cấp hay các thông tin về tổng lãnh sự quán các nước tại Osaka, v.v. Hãy tải app “Osaka Safe Travels” ngay bây giờ để có được những thông tin hữu ích!

「Osaka Safe Travels」は、災害時に必要な情報を多言語で提供する無料ウェブサイト・スマートフォンアプリです。災害や避難場所のほか、鉄道や空港、大阪などにある各国の総領事館の情報、緊急時の連絡先など、外国人の皆さんが役立つ情報がたくさん入っています。ぜひ、今すぐ「Osaka Safe Travels」をダウンロードください！

## Ngôn ngữ được hỗ trợ 対応言語

日本語 (Tiếng Nhật Bản)  
English (英語 / Tiếng Anh)  
中文简体 (中国語简体字 / Tiếng Trung Quốc Chữ Hán Đơn Giản)  
中文繁體 (中国語繁体字 / Tiếng Trung Quốc Chữ Hán Truyền Thống)  
한국어 (韓国語 / Tiếng Hàn Quốc)  
Português (ポルトガル語 / Tiếng Bồ Đào Nha)  
Español (スペイン語 / Tiếng Tây Ban Nha)  
Tiếng Việt (ベトナム語)  
Filipino (フィリピン語 / Tiếng Philippines)  
ไทย (タイ語 / Tiếng Thái Lan)  
Bahasa Indonesia (インドネシア語 / Tiếng Indonesia)  
नेपाली (ネパール語 / Tiếng Nepal)

Osaka Safe Travels

Website

<https://www.osakasafetravels.com/vt/>

MIỄN PHÍ  
無料

GET IT ON  
Google Play

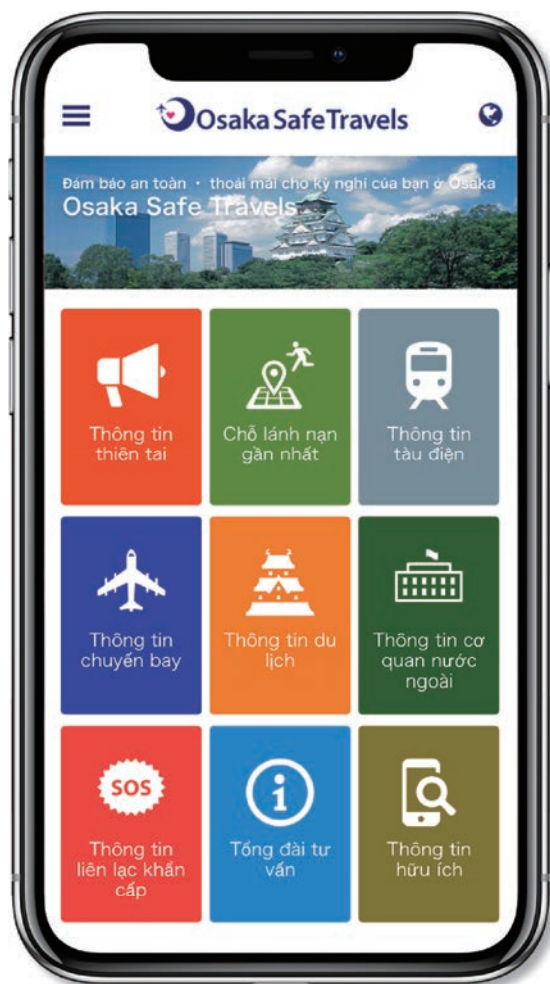


▲ Android

Available on the  
App Store



▲ iPhone



## Các thông tin chủ yếu 主な情報



### Thông tin thiên tai 災害情報

Khi có thảm họa xảy ra, phát sinh động đất hoặc sóng thần, thì ứng dụng này sẽ tự động reo lên (push) thông báo cho bạn biết.

地震や津波等の災害発生時にプッシュ通知でお知らせします。



### Chỗ lánh nạn gần nhất 現在地・避難情報

Bằng cách xử dụng dịch vụ thông tin vị trí, bạn có thể tìm kiếm vị trí hiện tại, nơi sơ tán xung quanh đó, trong bảng đồ v.v...

位置情報サービスにより、マップで現所在地及び周辺の避難場所等が検索できます。



### Thông tin chuyến bay 空港情報

Ngoài ra Bạn còn có thể kiểm tra thông tin các chuyến bay của sân bay quốc tế Kansai và tình trạng hoạt động của các tuyến đường sắt, xe buýt, v.v.. đến sân bay.

関西国際空港のフライト情報や、空港までの鉄道・バス等の運行状況が確認できます。



### Thông tin tàu điện 鉄道情報

Bạn có thể xác nhận ngay lập tức trên bản đồ tình hình các tuyến đường sắt bị chậm trễ hay bị ngưng hoạt động.

鉄道の遅延・運休の状況がマップ上ですぐに確認できます。



### Thông tin cơ quan nước ngoài 外国機関情報

Bạn có thể kiểm tra thông tin của Đại sứ quán và tổng lãnh sự quán, v.v.

大使館や総領事館等の情報を確認できます。